

---

ALAN GREENBERG: Parece que tenemos un eco importante en la llamada. El objetivo de esta llamada es – voy a seguir hablando, porque sé que muchos no pudieron participar en Copenhague, y Becky Nash está acá para hablarnos del presupuesto.

La segunda parte de la llamada, después de responder preguntas, es ver qué es lo que nosotros tenemos que decir como respuesta a los comentarios públicos.

Si no hay ninguna pregunta sobre el temario propuesto, vamos a darle la palabra a Becky.

EVIN ERDOĞDU: Perdón por interrumpir.

ALAN GREENBERG: Perdón. No entendí lo que dijo.

EVIN ERDOĞDU: Antes de que hable Becky, antes de la presentación, voy a pasar lista.

ALAN GREENBERG: Ah, perdón. Cuando me cedieron al palabra no me di cuenta de que no habíamos hecho eso. Perdón. Sí, adelante, Evin.

---

*Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.*

---

EVIN ERDOĞDU: Buenos días, buenas tardes y buenas noches a todos. Bienvenidos a la llamada del Subcomité de ALAC sobre Finanzas y Presupuestos, FBSC, El 13 de abril de 2017 de 16:00 a 17:00 UTC. En la llamada de hoy tenemos al Presidente, Alan Greenberg; Tijani Ben Jemaa, Andrei Kolesnikov, Harold Arcos, Javier Rua-Jovet y Judith Hellerstein, así como a Olivier Crépin-Leblond, Olévié Kouami, Sarah Kiden, Taryn Presley, Glenn McKnight, Alberto Soto, Nadira Alaraj y Dev Anand Teelucksingh.

Hemos recibido una disculpa de Ali AlMeshal. Y en el *staff* tenemos a Becky Nash, Jessica Castillo, Heidi Ullrich y Evin Erdoğan, que es quien les habla y que además va a ser quien administre la llamada.

Las intérpretes en español son Claudia y Verónica. Les quiero recordar a todos los participantes que digan su nombre antes de hablar, no sólo para la transcripción sino también para las intérpretes.

Habiendo dicho esto, le cedo la palabra nuevamente a Alan.

ALAN GREENBERG: No sé si se estaba grabando cuando hice la primera presentación.

EVIN ERDOĞDU: Sí.

ALAN GREENBERG: Bueno, entonces no voy a repetirlo. Lo único que voy a repetir es que le cedo la palabra a Becky.

---

BECKY NASH:

Gracias, Alan.

Soy Becky Nash. Gracias por participar en esta presentación que tiene que ver con el plan operativo y el presupuesto del ejercicio 2018. Nosotros vamos a hablar en los próximos 20 minutos sobre esto y después vamos a responder preguntas apropiadas. Si no, también hay al final otros 10 minutos para preguntas y respuestas.

Mi nombre es Becky Nash y voy a comenzar con mi presentación. Tenemos un índice que es bastante amplio, estamos hablando del proceso de planificación del ejercicio 2018, una actualización de lo que es el presupuesto quinquenal y después tenemos una sección que tiene que ver con temas que son nuevos en ese proceso de planificación, los próximos pasos. Después vamos a hablar de lo que es la facultad de rechazo del presupuesto de la comunidad empoderada y luego un apéndice. Voy a ir rápido, pero les quiero decir que si van a la wiki van a poder ver toda esta serie de transparencias.

Voy a empezar presentando al personal de la ICANN que trabaja en el proceso de planificación. En primer lugar, el Director Financiero, Xavier Cálvez, que es el patrocinador del proyecto y que presentó sus disculpas por no poder participar en esta llamada.

Después estoy yo, Becky Nash, Vicepresidente de ICANN Org y la propietaria del proyecto. Después tenemos a Taryn Presley, que es la Gerente del Proyecto del plan operativo y el presupuesto junto con Jessica Castillo, que es la Coordinadora del Proyecto. Y después tenemos miembros del equipo que están muy activos pero no participan en esta llamada, que son Leo Vegoda y Kirsten Wattson.

---

Para hablar de lo que es el programa y tener un pantallazo general de lo que es el proceso de planificación, tenemos acá todo el proceso de planificación para el ejercicio 2018. Empezó el 22 de septiembre del año pasado, y tuvimos diferentes oportunidades como para participar y hablar con la comunidad de lo que era el proceso de planificación en la ICANN57. También generamos un grupo de trabajo de la comunidad sobre el presupuesto. Es un foro abierto donde invitamos a todos a participar en el proceso de presupuesto.

Otro hito fue antes de la reunión de Copenhague, el 8 de marzo, donde publicamos el plan operativo preliminar del ejercicio 2018 para recibir los comentarios públicos. Estamos en el periodo de comentarios públicos, que va a cerrarse el 28 de abril.

Después tenemos el informe sobre los comentarios públicos, que va a ser publicado a finales de mayo. Vamos a necesitar la aprobación de la Junta Directiva en junio de este año, que se va a dar precisamente en la reunión 59. Este es un esfuerzo mayor que se dio en el ejercicio pasado, cuando tratamos de extender el periodo de comentarios públicos, antes de la reunión de marzo, que es nuestro objetivo.

Vamos a hablar ahora de la información nueva sobre este plan. En lo que tiene que ver con el proceso de planificación, nosotros analizamos el plan operativo quinquenal, y acá manifestamos cuáles son los cambios principales que se realizaron durante este proceso. Queremos señalar que existen tres actualizaciones de alto perfil que fueron incorporadas en esta actualización del plan quinquenal 2018.

La primera tiene que ver con el plan operativo del PTI, que es parte de todo el plan operativo de la ICANN. Además, para el informe preliminar

---

no había un proyecto de transición de la custodia de la IANA y entonces esto se incorporó porque, bueno, se terminó con la transición y todo esto se supone que tiene que terminar en el ejercicio 2017.

También incorporamos los cambios en los estatutos. Todas estas modificaciones están incorporadas entonces en el plan operativo.

La siguiente sección habla del plan operativo preliminar y el presupuesto para el 2018. Está publicado en este momento y abierto a comentarios públicos. Acá tenemos una visión general de cómo es la estructura de la presentación de informes financieros. Se lo presentamos en cada una de las llamadas trimestrales a las múltiples partes interesadas. Acá damos una referencia para mostrar que nosotros tenemos las operaciones de la ICANN a la izquierda, donde incluye la PTI/IANA, y después tenemos en la sección derecha y en naranja el Programa de Nuevos gTLDs. Y en la parte inferior tenemos distintos fondos de reservas y operativos, que tienen que ver con las operaciones de la ICANN, los fondos del Programa de Nuevos gTLDs y también lo que es el producto de la subasta.

Nosotros armamos con esta estructura los informes financieros. Acá, en la imagen número 12, vemos cuáles son los puntos salientes del plan operativo y del presupuesto. El plan operativo para el ejercicio 2018 es el año tres del plan operativo quinquenal. No hay grandes cambios en las operaciones de base que fueron previstas en su momento. Las funciones de la IANA, que ahora son PTI y el presupuesto de la IANA, están incorporados en este plan operativo actualizado para el ejercicio 2018.

---

El número dos, el presupuesto para el ejercicio 2018, está equilibrado. Hablamos de unos fondos de 142.8 millones, que son los ingresos o los fondos recibidos, y las operaciones de la ICANN, lo que son sus gastos base. Estamos hablando de 142.8 millones, lo que significa que tenemos un presupuesto equilibrado, y no hay ninguna iniciativa de tomar fondos del fondo de reserva. Cuando hablamos del financiamiento de ingresos, está aumentando, pero a un ritmo menor de lo que fue el ejercicio anterior. Para el 2018 estamos hablando de un financiamiento de 142.8 millones, que es un 5% por encima del pronóstico de financiamiento del ejercicio pasado. Para el ejercicio 2017 hablamos de 135.9 millones. Si bien esto está aumentando a un nivel más lento de lo que vimos anteriormente, esto tiene que ver con la expectativa de que hay varios TLDs nuevos que están en operaciones y que están llegando a su punto máximo.

El punto número cuatro habla de los gastos base de las operaciones de la ICANN. De 142.8 millones aumenta aproximadamente un 5%, esto excluye las contingencias que estaban incluidas en el ejercicio 2017, es decir, hay un 5% de aumento por encima del pronóstico para el 2017 de 130.4 millones, básicamente impulsado por un aumento en los gastos del personal.

El presupuesto preliminar para el 2018 lo tenemos acá, tenemos acá el financiamiento de 142.8 millones, después tenemos los gastos básicos de 142.8 millones, lo que nos muestra un presupuesto equilibrado. Y esto está comparado con el pronóstico para el 2017. Estamos mostrando acá un aumento, superávit o excedente de los gastos, porque el financiamiento suponemos que va a llegar a 135,9 y los gastos

---

se supone que van a llegar a 142,8 millones. Y entonces ahí es donde vamos a tener este excedente para el final del 2017.

En lo que respecta al presupuesto del 2018, en su acción preliminar, tenemos acá el financiamiento. Acá dividimos estos 142.8 millones para desglosarlos. Tenemos distintos escenarios estimados. Uno, que es el monto medio, es lo que incluimos en el monto preliminar de presupuesto y plan operativo. Es de naturaleza conservadora. Sí tenemos algunos escenarios, uno más bajo y otro más alto, y la diferencia tiene que ver principalmente con los cambios en los nuevos gTLDs, los TLDs delegados y lo que se espera que sea el monto bruto recaudado por los registros. Acá dividimos entonces los ingresos por registro y registradores. Lo pueden ver acá a la izquierda. Y abajo tenemos las operaciones, que tiene que ver sobre todo con la registración de nombres de dominio para los registros. Podemos ver entonces los aranceles por operación, que llegan a un 40% del total de estos 142.8 millones. Y para los registradores, en el caso de los aranceles por operaciones, estamos hablando de un 26% del total del financiamiento del ejercicio 2018.

En naranja podemos ver la información sobre los aranceles que tienen que ver con lo que nosotros llamamos aranceles fijos. Está la compra por TLD, que llega al 32% del financiamiento total del 2018. Por el lado de los registradores tenemos lo que son los aranceles por solicitud, que son de una sola vez, y los de acreditación anual, que llegan al 10% del financiamiento total. Al final tenemos, como pueden observar en la pantalla, otro financiamiento que habla de un 2%. Y acá incluimos principalmente lo que pueden ser otros financiamientos de los ccTLDs o patrocinio.

---

En la siguiente imagen tenemos dos oportunidades y dos riesgos, así como los puntos salientes. Quiero señalar que hemos realizado hipótesis conservadoras en lo que tiene que ver con el crecimiento de los TLDs legados. Es nada más que un crecimiento apenas superior al 2%, o sea que es bastante conservador. Querríamos señalar que sí tenemos una participación continua con la comunidad y que existe una aceptación general de la razonabilidad de nuestras hipótesis, que fueron definidas como conservadoras. El riesgo es que exista un menor crecimiento en las operaciones legadas. Nosotros hemos estimado este riesgo en 500000 dólares de financiamiento. Y las oportunidades es que, siendo conservadores, puede haber un mayor crecimiento en los nuevos gTLDs y estos gTLDs tienen un mayor crecimiento en cuanto a financiamiento. Esta sería una oportunidad, que la hemos cuantificado en unos 3.8 millones de dólares.

Ahora voy a pasar a analizar los gastos operativos de la ICANN. Una vez más, los gastos anuales son iguales a lo que son los gastos operativos de la ICANN más el presupuesto de la IANA. Los gastos, como vimos en la transparencia anterior, son iguales al financiamiento anual, por lo tanto está equilibrado. El crecimiento en los gastos está disminuyendo. Quiero señalar acá que en junio del ejercicio actual 2017 tenemos un 5% comparado con el del 2017, del 18%. El punto número tres es que hay una reducción en el aumento del personal para el ejercicio 2018. En esta imagen tienen una idea de la cantidad de dotación total para el presupuesto 2017, donde tuvimos 417 personas empleadas. Es un aumento del 6%. Son 24 cargos más comparado con el pronóstico para junio del 2017.

---

Acá también tenemos algo de historia, lo que es el ejercicio 17-ejercicio 16, que hubo un 11% de crecimiento del 17 al que estamos ahora estimando. El 18 tenemos un 13% de crecimiento. Y acá tenemos al final el promedio de lo que fue la dotación de personal en esos ejercicios.

Respecto al punto número cuatro, este plan preliminar y presupuesto, el proyecto de transición, concluyó en el ejercicio 17, que incluyó el área de trabajo 2. En el informe preliminar no tenemos nada acá que relacione al Área de Trabajo 2 y que siga operando después de concluir ese ejercicio.

En esta siguiente diapositiva vemos un pantallazo de las diferencias entre la base del presupuesto del 2017, que llegaban a 130.4 millones en comparación con el presupuesto del año fiscal 2018, que tiene un total de 137 millones. Cada uno de estos tiene el componente del incremento o del decremento con respecto al último pronóstico. Como pueden ver a la izquierda, los dos recuadros en verde se brindan para mostrar el incremento, lo que incluye al presupuesto final para el 2017, que tuvo un impacto en todo el año.

En cuanto a los beneficios y a los salarios, este incremento también fue aceptado por la transferencia de dotación del Programa de Nuevos gTLDs a las operaciones bases. Ahora el programa está llegando a la delegación plena de todos los TLDs y por lo tanto hay dotación que se está transfiriendo nuevamente a esas operaciones para estos TLDs delegados en curso.

Luego vemos el impacto que tuvieron las contrataciones en el año fiscal 2018. Aquí tenemos un incremento de 0.8 millones, y esto tiene que ver con la participación de la comunidad técnica de la ICANN. Después hay

---

un cambio en los proyectos y en los gastos de 2.9, porque hay proyectos que han llegado a su fin durante el año fiscal 2017 y que por lo tanto no están previstos para el año fiscal 2018. Esto tiene que ver con la fuerza de ventas, con el ERP. Hay gastos menores en relación a la finalización de algunas cuestiones. Así que estos proyectos, como dije anteriormente, no se repiten en el año fiscal 2018.

Luego hay un leve incremento en algunas otras cuestiones, y esto representa 0.6 millones. Esta siguiente diapositiva nos muestra la dotación de personal para el año fiscal 2018. Aquí me gustaría señalar que hacia el final del año la dotación es de 417, con un promedio de 413.8, en comparación con el año fiscal 2017, en el que que teníamos 401, y en este caso el promedio era 358.2 debido a la tasa de contratación.

En esta siguiente diapositiva tenemos un pantallazo sobre los riesgos y oportunidades que tienen que ver con los gastos en efectivo base para el año fiscal 2018. Me gustaría señalar aquí dos riesgos que resultan importantes. Uno es la posibilidad o probabilidad de llevar a cabo lo que nosotros denominamos posibles actividades y fondos para el año fiscal 2018. Estas están descritas en una presentación donde se señalan varios proyectos que se han considerado durante el desarrollo del presupuesto pero que no fueron incluidos dentro del presupuesto debido al hecho de que tenemos un presupuesto equilibrado, entonces las hemos denominado “actividades potenciales o posibles sin financiación para el año fiscal 2018”.

En este caso, si tienen prioridad se van a financiar teniendo en cuenta los ingresos o los gastos, siempre y cuando la comunidad de la ICANN

---

pueda darle prioridad a estos procesos. Así que aquí hay un riesgo y es que si se da prioridad y no hay financiación esto implica un riesgo para el presupuesto porque el gasto no fue previsto.

Otro punto importante podría ser el impacto potencial del sitio de revisiones establecidas en los estatutos, tanto para la comunidad como para la organización de la ICANN y la carga de trabajo. Y también tenemos la transición del Área de Trabajo 2 y los gastos relacionados con respecto al año fiscal 2018.

En cuanto a las oportunidades, tenemos la posibilidad de dar prioridad a las actividades de la comunidad de la ICANN y también la posibilidad de reducir el crecimiento de la dotación como resultado de la posible optimización de recursos.

En la siguiente diapositiva vemos un resumen del presupuesto de la IANA.

ALAN GREENBERG: Becky, Becky. Perdón. ¿Cuánto más va a tomar la presentación? Porque tenemos un límite de tiempo.

BECKY NASH: Bueno, creo que esta puede ser la última diapositiva y después podemos pasar a la parte de preguntas y respuestas.

ALAN GREENBERG: No, no quiero interrumpirla, pero simplemente quería avisarle de que nos estamos quedando sin tiempo.

---

BECKY NASH:

Sí, Alan. Gracias.

Como les decía, aquí vemos el presupuesto para la IANA y la PTI, lo cual se compone del presupuesto de operaciones de la PTI y también de la Junta Directiva de la PTI. La ICANN recibe el presupuesto de operaciones de la PTI y esto se incluye en el presupuesto total de la IANA, lo que también incluye los gastos para el RZM, lo cual lleva a un presupuesto total de la IANA, que está aquí incluido, de 10 millones. Esto también se incluye en el presupuesto preliminar en caso de que haya un veto o se inicie un proceso de veto.

Esta siguiente diapositiva muestra un pronóstico multianual para el Programa de los Nuevos gTLDs. Aquí podemos ver a todas las partes interesadas, y aquí hemos señalado algo para el año fiscal 2018, una previsión para el año 2018.

En la siguiente diapositiva vemos un panorama general financiero de la ICANN, y aquí vemos todas las operaciones de la ICANN, lo cual incluye el presupuesto de la IANA, que tiene un total de gastos y fondos de 142.8 millones. El impacto de los nuevos gTLDs para el año fiscal 2018 implica un gasto e ingreso de 10.9 y esto se presenta también en un borrador o un documento preliminar con respecto a la organización de la ICANN y el monto de los gastos y el presupuesto es de 153,7. Esto obviamente está comparado con el pronóstico que se hizo para el año fiscal 2017.

Ahora me voy a detener aquí. Hay algunas otras diapositivas que quedan por mostrar. Les voy a pedir que ustedes las lean. Esto incluye

---

los próximos pasos. Sé que ahora lo más importante es responder al comentario público para el plan operativo y presupuesto.

ALAN GREENBERG:

Muchas gracias, Becky. Ahora les doy la palabra para que hagan preguntas. Yo tengo algunas. Pero veo que Glenn ha escrito una pregunta en el chat. Glenn dice, "Supongo que el déficit va a impactar en las reservas o el déficit va a impactar en nuestras comunidades en general".

BECKY NASH:

Gracias por la pregunta, Glenn. A mí me gustaría señalar lo siguiente. El presupuesto para el año fiscal 2018 pronto va a estar equilibrado, será un presupuesto equilibrado sin déficit y sin fondos de reserva o sin actividades sin financiar. El pronóstico del año fiscal 2017 en realidad va a tener un incremento positivo porque nuestra financiación es más alta, es superior que el gasto total esperado. Los gastos son menores de lo que nosotros originalmente habíamos pronosticado. No hemos podido contratar recursos tan rápido como lo hubiéramos querido. Y como resultado tenemos un incremento de 5.5 millones.

ALAN GREENBERG:

Muchas gracias. Dado que no hay otras personas que quieran tomar la palabra, voy a hacer una pregunta. Es un tema que surgió hace unos meses. Se hablaba de un presupuesto de 3200 millones para equipamiento y para modificar el sitio web de la ICANN. No sé si hemos tenido respuesta al respecto. No sé si este tema sigue vigente o no.

---

BECKY NASH: Sí. Recibimos esa pregunta. El proyecto era un proyecto que tenía que ver con la página web del ALAC y eran 300000 dólares asignados para la mejora del sitio web del ALAC y de ICANN.org. Nosotros aclaramos esto en la actualización del borrador preliminar del plan operativo, que fue publicado en marzo. También hay una descripción adicional que está colocada en el plan operativo. En este caso el presupuesto para la mejora del sitio web se supone que va a ser 150000 o 155000, entonces va a ser aproximadamente un 40% o 45% de los fondos asignados.

ALAN GREENBERG: Bien, ¿eso es así?

BECKY NASH: Voy a tener que verificar si esto incluye el *software*. Yo sé que esto incluye el desarrollo del sitio web y la mejora. No se habla del *software*.

ALAN GREENBERG: Sería bueno para poder avanzar saber si el ALAC está identificado como un grupo que hizo una solicitud antes de actualizar cualquier análisis, porque me parece que estamos en una postura un poco extraña. Le voy a dar la palabra a Tijani y después voy a volver a tomar la palabra.

BECKY NASH: Muchas gracias.

---

ALAN GREENBERG: Tijani, adelante, por favor.

TIJANI BEN JEMAA: Muchas gracias. Becky, ¿por qué no hay separación o por qué no están separados los gastos para la mejora del sitio web de la ICANN y el sitio web de ALAC? Veo que también se habla del *software* y de la mejora. ¿Podría explicarnos esto? ¿Podría darnos los detalles? Me parece que sería bueno que se separara esto y que quedara claro que esta cantidad de dinero está asignada a tal cuestión y que tal otra está asignada a otra cuestión. Porque usted, en realidad no usted sino la ICANN, tiene que hacer esto y nosotros tenemos que determinar si es necesario el dinero o no.

BECKY NASH: Muchas gracias, Tijani. Sí, y estoy tratando de buscar las respuestas para Tijani y para Alan. Es algo que quizás a ustedes les sorprenda. Yo sé que nuestro grupo de IT tiene diferentes niveles en cuanto a los proyectos, y teniendo en cuenta el tipo de actividad, cuando uno hace la consolidación y cuando hace los informes, tiene que tener en cuenta lo que está presupuestado para el año. Nosotros podemos volver y hablar con los representantes del departamento de IT para que nos aclaren este tema con respecto a las actividades del sitio web. Y, como dije, nosotros publicamos una revisión el 13 de marzo donde se aclara que el proyecto tiene que ver con ICANN.org y con el sitio web de ALAC. Pero como dije anteriormente, quizás esto es algo que ustedes quieran consultar más en detalle en este documento.

---

ALAN GREENBERG:

Bueno, quizá le podamos preguntar al personal, quizás alguien sepa. Bien. Vamos a pasar a otra pregunta. Yo le mencioné al Director Ejecutivo hace unas semanas que íbamos a hacer algunas solicitudes específicas en el presupuesto e íbamos a hacer algunos comentarios, y la respuesta fue que si íbamos a hacer alguna solicitud la teníamos que identificar bien. Teniendo en cuenta lo que usted dijo con respecto al incremento del personal y a la variedad, me parece que esto también va a afectar a la ICANN. ¿Puede ser que yo no esté entendiendo bien algo?

BECKY NASH:

Bueno, yo creo que los comentarios son los siguientes, que la ICANN tiene la responsabilidad de presentar un presupuesto equilibrado, pero la clave aquí tiene que ver con la financiación que es igual a los gastos bases en efectivo y al tema de la PTI y el presupuesto de la IANA, y por lo tanto no hay ningún proyecto que se suponga que vaya a utilizar los fondos de reserva. Entonces me parece que el comentario aquí es el siguiente. Si tendríamos que priorizar algo que está fuera del presupuesto, si esto es así, vamos a tener que hacer algo más para poder mantener un presupuesto que sea equilibrado.

ALAN GREENBERG:

A ver, yo creo que él se refería a que nosotros teníamos que brindar esta información, pero, como usted dijo, esto tiene que ver con el tema de las prioridades.

No veo que nadie más quiera tomar la palabra, así que voy a hacer otra pregunta.

---

Hay otro punto que usted mencionó con respecto a la reserva de 4.8 millones y que tiene que ver con la IANA. En la página 28 del plan. Y tiene que ver con los flujos de fondos. Dice que el fondo de reserva se redujo por 3 millones en suma neta, 4.5 si contamos los gastos operativos.

BECKY NASH: Estoy buscando la imagen.

ALAN GREENBERG: No, es la pagina 28 pero del plan original.

BECKY NASH: Ah, sí. El flujo de fondos presupuestal tiene que ver con el proyecto de transición de la IANA, que está siendo reembolsado en el ejercicio fiscal 17, y eso fue incluido en los pronósticos, porque estaba todo el proyecto incluido en el ejercicio del 2017, pero me parece que está acá, por eso fui atrás, a las imágenes. Acá la parte de reserva, que es para las actividades del 2017 y está resaltado en la nota al pie, donde dice que de enero a julio del 2017. Esto fue lo pronosticado y esto está siendo reembolsado en el ejercicio fiscal 2018. Por eso en parte de lo que fue el proyecto de transición de custodia de la IANA no había aprobación para que fuera financiado por el fondo de reserva entonces acá tenemos el reembolso que se dio pero con una demora de seis meses.

ALAN GREENBERG: Entonces hubo una reducción en la reserva. Si no hay más preguntas yo voy a hacer la última. Se presentó de dónde venían los ingresos en lo

---

que tenía que ver con [inaudible] y variables de los registros y registradores. En lo que tiene que ver con los riesgos, parece haber una cantidad significativa de nombres de dominio que se [inaudible]. ¿Se ha hecho algún análisis del riesgo? ¿Qué pasa si tenemos éxito reduciendo esto? ¿Podríamos mejorar los ingresos?

BECKY NASH: ¿Podría repetir la última parte?

ALAN GREENBERG: Sí, porque parece que hay una gran cantidad de registraciones de dominios que tienen que ver con el *spam*, entonces se habla de lo que puede hacer ICANN al respecto. Jamie Hedlund dijo, bueno, si bien nosotros no somos responsables del *phising* y del *spam*, quizá podamos hacer algo para reducirlo, si es que usan los nombres de dominio en las operaciones. Y la pregunta es, ¿se ha hecho algún análisis del riesgo sobre qué sucedería si tenemos éxito? Y, ¿podemos reducir entonces la cantidad de nombres de dominio que se registran para *phising* y para *spam*?

BECKY NASH: No puedo hablar de otros escenarios [inaudible] es analizar tendencias históricas. Somos muy conservadores. No hacemos proyecciones sobre qué sucedería, sino que lo único que hacemos es analizar las tendencias históricas. Y entonces por eso tenemos una estimación baja, alta y la media que llamamos “la mejor”, y es lo que incluimos en el presupuesto.

---

Vamos a hablar un poco de la registración. Como ustedes pueden ver, en lo que es el pronóstico para el ejercicio fiscal 2017, hubo una gran cantidad de registradores que nosotros esperamos que estén en el ejercicio fiscal 2018. Entonces se hicieron hipótesis en que iba a haber una disminución en la cantidad de registradores, porque durante el ejercicio fiscal 2017 y finales del anterior nosotros vimos que había un aumento fuera de lo normal de lo que eran registraciones bastante concentrados. Es por eso que fuimos conservadores e incluimos dos registradores, una acreditación de 70 por año, en el informe para este presupuesto.

ALAN GREENBERG:

Veo que Harold tiene una pregunta. Después vamos a cerrar la parte de preguntas y respuestas, que tenemos otras preguntas para hacer. Harold, por favor, tiene la palabra.

HAROLD ARCOS:

Gracias, Alan. Primero quería darle las gracias a Becky por la presentación tan detallada y luego hacerle una consulta acerca de cuando se refirió a los riesgos, que había probablemente algunos proyectos que habían sido considerados pero que probablemente no tendrían fondos, no tendrían recursos. Quería consultarle si recuerda a qué tipo de proyectos se refería, propiamente dichos. Y luego también comentaba sobre el lento crecimiento de los ingresos y que esto podría impactar la adquisición de algunos activos para la ICANN. También quería consultarle, Becky, si sabe a qué tipo de activos y a qué se refiere eso, qué tipo de activos se verían – que estuvieran previstos, se verían

---

impactados de no poderse adquirir, ¿a qué clase de estos riesgos se refiere? Gracias.

BECKY NASH:

Muchas gracias por la pregunta. Uno de los puntos que incluimos en el presupuesto y plan operativo preliminar que fue publicado es la programación de algunas actividades del ejercicio fiscal 2018 que podían no tener financiamiento. Lo que hicimos fue tener un presupuesto equilibrado, si bien durante el desarrollo del presupuesto hubo varias actividades o gastos que se consideraron y no pudimos incorporarlos en el plan operativo y presupuesto preliminar del 2018 porque no teníamos el financiamiento disponible para esos hechos.

Sin embargo, estas actividades están acá, en este programa que pueden ver, así como en el informe preliminar, que está sujeto a comentarios públicos. Durante el ejercicio 2018 sobre la base de prioridades que exige la comunidad sobre el financiamiento que exista, que tiene que venir de unos mayores ingresos, mayores a los previstos, un superávit, o los mismos ingresos pero menos egresos, entonces vamos a hacer una estimación de prioridades de estos temas y lo vamos a incluir en nuestras actividades. Espero haber respondido con esto a la pregunta número uno.

En cuanto a la pregunta número dos, no me queda claro de qué activos estábamos hablando, de qué bienes, ¿son los cambios que tienen que ver con el ejercicio 2018 en comparación con el 2017 o está haciendo referencia a otra imagen?

---

HAROLD ARCOS:

No, efectivamente era en la diapositiva sobre los riesgos y las oportunidades y ahí recuerdo que, en la 11 o por allí, señalabas el hecho de que podría impactar algunas adquisiciones que estaban previstas, y estos activos tal vez no iban a ser adquiridos. Pensaba en función de eso. Qué clase de impacto, en qué activos de ICANN se vería relacionado esto. En la misma lámina de riesgos y oportunidades. Por ahí. Recuerdo que había hecho el comentario ahí en ese sentido.

BECKY NASH:

Gracias por la pregunta. Bueno, puse en pantalla esta imagen y supongo que estamos hablando de las actividades que potencialmente no tengan financiamiento, que es lo que mencioné en la 36 y acabo de mostrar, pero son actividades, no activos. Son proyectos o gastos que no cuentan con financiamiento en este momento. Espero haber respondido a la pregunta, de lo contrario, por favor, hágannoslo saber, así podemos tratar de dar una respuesta más completa.

Bueno, me están diciendo que nos quedamos sin tiempo, así que gracias Alan, por habernos tenido acá para hablar de este presupuesto y plan operativo preliminar. Esperamos recibir los comentarios públicos, que de hecho cierran el 28 de abril.

ALAN GREENBERG:

Muchísimas gracias, Becky, a ti y a tus colegas, por la participación en el día de hoy. Muchas gracias.

Vamos a ir a la siguiente parte de nuestro temario. Podemos quedarnos cinco minutos más, lo que nos da un total de unos 10 minutos, me parece, o 13. ¿Tijani? No sé si quiere identificar lo que ya sabe o si

---

quiere especificarlo en el pedido como para ver qué otra cosa tenemos que agregar.

Tijani, ¿está con nosotros todavía? Porque veo que tiene *muteado* el teléfono.

Sí lo escuchamos, Tijani, pero con eco.

TIJANI BEN JEMAA: No sé qué es lo que quiere que agregue, o si hablo de todo el presupuesto. Pero no sé si quiere agregar algo sobre esta base como para que yo pueda...

ALAN GREENBERG: Si, y no sé Heidi si me olvidé de algo, hablamos también de que tenemos que pedir financiamiento para el viaje del coordinador de enlace con el GAC, para las tres reuniones.

En lo que tiene que ver con la revisión del ALAC, nosotros dijimos que estábamos totalmente en desacuerdo con la metodología propuesta en la recomendación de la revisión, que suponemos que va a existir en la revisión final, donde los coordinadores de enlace, los de ALAC, tengan una sola función para cubrir estos cupos que tenemos de 12. Me parece que ahora [inaudible] necesitamos 12 o 13.

Pero hay un acuerdo general de que si podemos tener alguno de estos cupos más para darle entonces financiamiento a los líderes de grupo, a los miembros de grupo, eso entonces va a mejorar nuestra capacidad y, de hecho, vamos a mantener gente cualificada en todos los lugares en los que estamos activos y en nuestras operaciones, así que yo pediría

---

unos cinco cupos más, diciendo que si miramos las respuestas a la revisión del ALAC, nosotros documentamos una gran cantidad de otras organizaciones que han tenido aumentos en este tipo de financiamiento en los últimos 8 o 9 años y nosotros no. Entonces creo que nos van a poder responder positivamente. Heidi, no sé si nos quedó algo acá.

HEIDI ULLRICH: Sí, bueno, si bien uno puede dejar pedidos. También se habló del proyecto de subtitulado, y podemos hacer una nota del proyecto de subtitulado, también diciendo que puede aumentar el presupuesto para esto.

ALAN GREENBERG: Yo diría que tenemos que poner que “debería” aumentar, no que “podría” aumentar. O sea, que estamos sugiriendo que debería hacerlo, porque ahora no es tanto. ¿Algo más? ¿Alguien tiene alguna otra pregunta? Si es así, por favor, tomen la palabra.

TIJANI BEN JEMAA: ¿Puedo agregar algo?

ALAN GREENBERG: Sí, por supuesto.

TIJANI BEN JEMAA: Yo propongo que el programa CROPP también se incluya en el presupuesto principal. Normalmente esto se tiene que hacer así, pero todavía no está incluido, así que pido que lo incluyan.

---

ALAN GREENBERG: Bueno, no sé si alguien se opone a eso. Si no es así, se puede hacer. ¿Alguien está preparado para debatir ese tema? Bien. ¿Hay alguien que quiera incluir algo o que quiera aportar algo sobre incluir cuestiones en estas solicitudes presupuestarias?

Adelante, Judith.

JUDITH HELLERSTEIN: ¿Vamos a continuar con el proceso de desarrollo de política o revisando eso? Porque también esta era una pregunta cuando Becky mostró la presentación.

ALAN GREENBERG: Esto funcionó muy bien el año pasado. Y se tomaron los recursos necesarios y se reasignaron. Realmente no sé la respuesta a esa pregunta. Seguramente es una pregunta que podemos hacer.

JUDITH HELLERSTEIN: Bueno, en realidad la gente está viendo cómo se hacen las políticas, y con respecto a los próximos pasos es, ¿cuándo vamos a empezar? Quizá tengamos que pensar al respecto, tengamos que trabajar un poco al respecto.

ALAN GREENBERG: A ver, no me queda claro qué es lo que está sugiriendo. ¿Me está haciendo una pregunta o está sugiriendo que le hagamos esa pregunta al personal de finanzas?

---

JUDITH HELLERSTEIN: Sí, supongo que sí. Quizás - a ver, yo creo que la idea es, nosotros tenemos que hacer política y tenemos un enfoque, entonces yo creo que si no hacemos esto, probablemente haya muchas cuestiones que no podamos resolver.

ALAN GREENBERG: Bien. Heidi, adelante por favor.

HEIDI ULLRICH: A ver, Judith está haciendo referencia a algo del DDPP, en este caso se incluye un enfoque más interactivo para el proceso de desarrollo de políticas. ¿Es esto lo que usted quiere decir, Judith?

JUDITH HELLERSTEIN: Sí, porque en realidad a nadie se le enseña cómo hacer políticas.

HEIDI ULLRICH: Gracias.

ALAN GREENBERG: Bueno, incluir varios ítems implica que tenemos que estar preparados para establecer prioridades también.

TIJANI BEN JEMAA: Alan, quiero hacer una pregunta a Becky. Yo todavía no termino de comprender, no veo claramente cuál es la sugerencia para que se

---

incluya en el presupuesto. A ver, ¿estamos pidiendo financiación para la creación de capacidades, para que la gente pueda acceder al desarrollo de políticas?

JUDITH HELLERSTEIN: Sí. A ver, creo que hay resúmenes de políticas que yo creo que son útiles, pero que no enseñan a la gente cómo hacer políticas.

ALAN GREENBERG: A ver, recordemos. Nosotros no redactamos las políticas, las comentamos.

JUDITH HELLERSTEIN: Bueno, sí.

TIJANI BEN JEMAA: A ver, Judith, quisiera pedirle por favor que escriba algo, que tome nota para que yo lo pueda leer y pueda entender mejor su idea, porque no la logro comprender.

JUDITH HELLERSTEIN: Creo que Glenn también puede responder.

ALAN GREENBERG: Bueno, pero si todo lo vamos a incluir en la wiki.

---

JUDITH HELLERSTEIN: Yo creo que la idea es clara, pero la forma en que se está implementando no. Yo creo que si decimos “no” tenemos que reestructurar una idea también.

ALAN GREENBERG: A ver, los resúmenes nosotros los hicimos y en realidad tuvimos que contratar consultores para esto. Andrei, adelante por favor.

ANDREI KOLESNIKOV: Yo tengo una pregunta técnica. ¿Qué parte del presupuesto que nosotros revisamos, como por ejemplo la ccNSO o la revision de At-Large, qué porción del presupuesto se asigna a estas revisiones?

ALAN GREENBERG: No tengo la menor idea. Seguramente lo podemos identificar, pero lo personal no lo sé. ¿Hay alguien que conozca la respuesta? O quizás es una pregunta que le podemos plantear al personal.

TIJANI BEN JEMAA: No lo tengo en mi mente en este momento, pero Becky habló de las revisiones. En la presentación ella mencionó las revisiones.

ALAN GREENBERG: Ella dijo que había una gran cantidad de revisiones pero no sé si mencionó la cifra asignada.

Bueno, podemos entonces tomar nota de un ítem de acción a concretar para averiguar esta información.

---

HEIDI ULLRICH: ¿Usted quiere que tome nota de esto?

ALAN GREENBERG: Si. La pregunta es, ¿dónde aparecen especificadas las revisiones específicas dentro del presupuesto y plan operativo?

¿Tenemos alguna otra pregunta para Tijani? La wiki está disponible, tiene todos los enlaces al listado de las políticas, los plazos no es tan muy lejanos a día de hoy, así que vamos a tener que trabajar rápidamente para poder hacer todo esto y para darle la oportunidad al as personas para que hagan comentarios, así que por favor, no perdamos tiempo.

Bien. ¿Algún otro comentario? Veo que no. Entonces les agradezco a todos por la participación y vamos a dar por finalizada la llamada. Cuatro minutos después de la hora programada pero un minuto antes del tiempo que teníamos permitido. Nuevamente le agradecemos a los intérpretes. Muchas gracias a todos por su participación.

**[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]**